



# Id-devozzjoni lejn San Ġużepp <sup>(3)</sup>

Il-qima lejn San Ġużepp fil-bażilika ta' San Ġorġ

Noel Micallef

Il-bażilika ta' San Ġorġ hija xhieda hajja tal-qima lejn il-kbir Patrijarka San Ġużepp. Mijiet ta' Kristjani jidhlu ta' kuljum fil-maqdes Ġorġjan iqimu lill-Verġni Mbierka, lill-protettur tagħhom San Ġorġ, kif ukoll lill-Għarus kastissmu ta' Marija. Kull nhar ta' Erbgha wiehed jista' jilmah l-altar ta' San Ġużepp mimli xema' devozzjonali mixghula għal xi weghda jew grazzja maqlugha mill-Protettur tal-moribondi. Imbagħad xi nġhidu meta d-19 tax-xahar jahbat l-Erbgha! Il-kappella ta' San Ġużepp tkun il-ġurnata kollha b'devoti jitolbu l-protezzjoni tiegħu. Il-bażilika ta' San Ġorġ hija mogħnija b'opri artistici b'turija ta' qima u mħabba lejn il-Protettur tal-Knisja universali li wrew missirijietna tul iż-zminijiet.

jista' jinnota l-arma tagħhom ta' l-irħam fin-nofs tal-mejda ta' l-altar.

L-inkwadru tat-Trinità, li l-pittur tiegħu m'hux magħruf, huwa mqassam hekk: fl-ġholi hemm it-Trinità Qaddisa, taħthom fis-shab hemm Sant'Omobono, taħt nett fuq ix-xellug ta' min ihares hemm Sant'Andrija u fuq il-lemin San Bażilju. Bejn Sant'Andrija u San Bażilju tidher fil-bahar dghajja bil-qluġ miftuħ. Il-lum dan il-kwadru jinsab fl-Awla Kapitulari. Dan kien tħallas minn Basilio Grima, li kien Ghawdx, u għalhekk li gie miżjud San Bażilju fil-kwadru. Il-festa ta' dan il-qaddis kienet issir fl-14 ta' Ġunju; u l-festa ta' Sant'Andrija, li kienu jagħmlu hielu s-sajjieda tat-Triq ta' l-Għajn,<sup>6</sup> issir fit-30 ta' Novembru.

Kien propju f'Jannar ta' l-1905 li tneħħa l-inkwadru tat-Trinità u foku tpogġa l-inkwadru tal-Familja Mqaddsa, jew ahjar ta' San Ġużepp. Il-kwadru tħallas minn Marija Agius, wahda mill-ewwel sorijiet tal-komunità reliġjuża tat-Terz'Ordni ta' San Franġisk ta' din il-belt.<sup>7</sup> F'dan il-kwadru jidher il-Missier etern fuqani b'idejha miftuħa u tahtu l-Ispirtu s-Santu, qed jishru fuq il-Familja Mqaddsa.



L-istatwa ta' San Ġużepp li tinsab fil-lemin tal-faċċata tal-knisja

Meta wiehed ihares lejn il-faċċata tal-bażilika jinnota li hemm żewġ niceċ b'żewġ statwi: wahda ta' l-Immakolata Kuncizzjoni u l-oħra ta' San Ġużepp. Originarjament fdawn iż-żewġ niceċ kienu sa jtpogġew statwi godda ta' San Pietru u San Pawl,<sup>1</sup> iżda għal xi raġuni jew oħra dan il-hsieb kien tbiddel u flokhem kienu saru statwa ta' l-Immakolata Kuncizzjoni u statwa ta' San Ġużepp. Huma xogħol l-istatwarju Ghawdx il-Kav. Alfred Camilleri Cauchi u tbierku mill-isqof Mons. Nikol Ġ. Cauchi lejlet il-festa ta'

l-1992. L-istatwa ta' San Ġużepp kienet tħallset mill-E.T. Dr Alexander Cachia Zammit, oks ambaxxatur ta' Malta għas-Santa Sede, u l-istatwa tal-Kuncizzjoni tħallset minn benefattur iehor.<sup>2</sup>

## Il-kappella ta' San Ġużepp

It-tieni altar fuq in-naħa ta' l-Epistola huwa ddedikat lil San Ġużepp. Mill-1674 sa l-1739 dan l-altar kien iddedikat lil Sant'Omobono. Il-kwadru l-antik li kien sar fl-1674 m'hux magħruf fejn spicċa. Il-festa ta' dan il-qaddis kienet issir fit-13 ta' Novembru u huwa l-patron tal-hajjata.<sup>3</sup> Wara l-1739 l-altar ta' Sant'Omobono gie ddedikat lit-Trinità Qaddisa u dan għaliex fl-istess sena kienet giet imwaqqfa fih ix-Xirka tat-Trinitari mill-prokuratur ġenerali Fra Mikiel ta' San Rafel.<sup>4</sup> Il-hsieb tat-twaqqif ta' din il-fratellanza kien li tigbor flus biex bihom tifdi l-ilsiera, għalhekk kienet magħrufa wkoll bħala "tal-fidwa". Din ix-xirka giet miżmuma fi zmien il-Franċiżi fl-1798.<sup>5</sup> Wiehed



L-inkwadru l-antik tat-Trinità Qaddisa li kien flok dak ta' San Ġużepp; il-pittur m'hux magħruf.

Kien gie mbieriek u tpogġa f'postu fit-23 ta' Jannar 1905. Dan l-inkwadru huwa xogħol sabiħ ħafna tal-pittur Malti Giuseppe Cali (1846-1930). Cali kien pittur prolificu u fundatur ta' l-iskola moderna ta' l-arti Maltija. Twieled il-belt Valletta fl-14 ta' Awwissu 1846, iben Raffaele u Giovanna Padiglione, u tgħammed fil-parroċċa tal-Portu Salvu fil-belt Valletta. Insibu diversi xogħlijiet Ġuzeppini ta' dan il-pittur f'bosta parroċċi f'Malta u Għawdex.

L-inkwadru ta' San Ġuzepp kien tpitter sitt snin qabel tpogġa, jiġifieri fl-1899.<sup>8</sup> Meta tpogġa ntgħogob u faħħruh ħafna diletanti ta' l-arti.<sup>9</sup> Fl-20 ta' Ġunju 1987 dan l-inkwadru kien gie mnaddaf mill-artist Għawdxi u Rabi Ġuzeppi Sagona.<sup>10</sup>

L-induratura tal-prospettiva ta' l-altar ta' San Ġuzepp giet imbierka nhar is-Sibt 18 ta' Lulju 1987, lejlet il-festa ta' San Ġorġ, mill-isqof Mons. Nikol Ġ. Cauchi. Dan ix-xogħol kien sar minn Ġuzeppi Sagona. Fl-istess jum kienet giet imbierka l-kappella ta' Santa Katerina fejn ukoll kien sar xogħol ta' l-induratura mill-istess artist. Il-benefattur ta' l-induratura fil-kappella ta' Santa Katerina kien Dr Alexander Cachia Zammit u kienu diversi dawk li ħallsu għall-ispejjeż ta' l-induratura tal-kappella ta' San Ġuzepp.<sup>11</sup> Dan l-aħħar, fi żmien l-arċipretura ta' Mons. Ġuzeppi Farrugia, kienu regħhu ġew indurati u miżbugħa mill-ġdid il-koppletti, fosthom din ta' San Ġuzepp. L-induratura kien saret minn Carmel Farrugia, iż-żebgħa minn Ġuzeppi Buhagiar u l-isfumar ta' l-angli tal-lunetti minn Joseph Cutajar Zahra.

Il-kopplett ta' l-kappella ta' San Ġuzepp kienet saret fis-sena 1986. Kienet opra kbira li kien ilha snin twal tberren fl-imħuħ ta' bosta parruċċani. Dik is-sena kienu saru l-kwadri tal-mużajk ta' madwar in-navi tal-knisja. B'kollox inħadmu erbgha u għoxrin kwadru fil-mużajk fsitt koppletti. Uħud mill-kwadri jirrapprezentaw diversi episodji mill-ħajja ta' Sidna Ġesù Kristu u l-Verġni Mbierka fuq l-art. Ohrajn juru x-xbihat tal-qaddisin li għalihom huma ddedikati erba' altari tal-knisja: dawk ta' San Pawl, San Ġuzepp, Santa Katerina u l-arkanglu San Mikiel. Kull xbieha fiha madwar żewġ metri kwadri. Ix-xogħol tal-mużajk inħadem l-Italja fuq disinn ta' l-artist Malti Ġuzeppi Galea tar-Rabat ta' Malta. L-opra giet iffinanzjata prinċipalment minn George Saliba, mill-belt Victoria, benefattur kbir tal-bażilika.<sup>12</sup> Kienu wkoll saru xi abbozzi għall-istess koppletti mill-pittur famuż Taljan Mario Caffaro Rore (1910-2001), li kien għamel esibizzjoni fiċ-ċentru parrokkjali ta' San Ġorġ fl-1990.

### L-istatwa ta' San Ġuzepp

Wahda mill-istatwi sbieħ li jinsabu fil-bażilika ta' San Ġorġ hija dik ta' San Ġuzepp, statwa magħmula fil-kartapesta mill-istatwarju Għawdxi u Rabi Wistin Camilleri (1885-1979). Camilleri twieled ir-Rabat ta' Għawdex u studja fis-Seminarju Minuri tal-Qalb ta' Ġesù. Studja taħt Giuseppe Cali u Giuseppe Duca. Kompla l-istudji tiegħu f'Ruma fl-*Accademia di San Luca* taħt Canonica, Pizzardi, Manicini u Coppa. Wistin għandu bosta xogħlijiet sagri, kemm titolari u kemm vari tal-Ġimgha Mqaddsa mferrxin fil-knejjes ta' Malta u Għawdex.<sup>13</sup> L-istatwarju Għawdxi għandu rabta kbira mal-festa esterna ta' San Ġorġ għax l-ewwel xogħlijiet tiegħu kien esponiehom f'din il-festa. Nistgħu nsemmu s-sett ta' Santi Padri (1926) fi Triq it-Tigrija, il-lum Triq ir-Repubblika, fost ohrajn.

L-istatwa tal-Patrijarka San Ġuzepp, li kienet saret fi żmien l-arċipriet Alfons Marija Hili (1917-1943), devot kbir

ta' San Ġuzepp hekk li daħħal fil-parroċċa d-devozzjoni ta' l-Erbgħat,<sup>14</sup> kienet thallset minn Lwigi Zammit, magħruf bhala Tal-Mardien, mir-Rabat ta' Għawdex. Kienet saret translazzjoni nhar il-15 ta' Ġunju 1924 mill-knisja ta' San Franġisk sal-knisja parrokkjali ta' San Ġorġ. L-ewwel purċissjoni b'din l-istatwa kienet saret il-ħadd 4 ta' Mejju 1925. Il-festa tal-Patroċinju ta' San Ġuzepp kienet issir fit-tielet ħadd wara l-Ġhid il-Kbir.<sup>15</sup> F'testment nutarili ta' Giuseppe Zammit, bin Lwigi l-benefattur ta' l-istatwa, datat 4 ta' Frar 1951, insibu dan li ġej: Ir-raba' artiklu:

Inħalli bhala titolu ta' legat a favur l-altar ta' San Ġuzepp meqjum fil-knisja ta' San Ġorġ Marti tal-Belt Vittorja, Għawdex, id-djar Numri 38-39-40 ta' Strada Stretta, Victoria, Għawdex, sabieħ mill-frutti tagħhom ta' kull sena u in perpetwu ssir il-festa ta' l-istess qaddis (San Ġuzepp) bil-patt illi l-quddies kantata tal-festa u l-elemozina sa tliet quddisiet tat-tridu għandhom ta' kull sena u in perpetwu jithallsu qabel kwalunkwe spiza ohra u applikati skond l-intenzjoni tiegħi.<sup>16</sup>

F'harga tal-gazzetta *Il-Berqa* sibt programm tal-festa ta' San Ġuzepp li saret fil-knisja parrokkjali ta' San Ġorġ:

Nhar is-Sibt 26 ta' April fis-6.45pm Għasar Solenni, *Regina Coeli*, Litanija tal-Madonna u Barka Sagramentali. Nhar il-ħadd 27 ta' April fit-8.00am Terza, Quddies kantata bil-vucijiet. Fit-3.00pm Għasar bil-mużika, Panigierku mill-İllmu, u Revmu. Mons. Kan. Kap. Emmanuele Grech, Purċissjoni, Antifona u Barka Sagramentali. N.B. Il-funzjonijiet jagħmilhom l-İllmu, u Revmu Mons. Mikele Cefai,



L-inkwadru ta' San Ġuzepp, xogħol ta' Giuseppe Cali, 1899.



Arċipriet tal-Belt Vittorja, u l-mużika tkun tas-Surmast G. Giardini Vella.<sup>17</sup>

Il-lum l-istatwa hija miżmuma fis-sagristija tal-bażilika u toħroġ ta' kull sena għall-qima tad-devoti fil-festa li ssirilha fid-19 ta' Marzu. Sfortunatament din l-istatwa m'għadhiex toħroġ purċissjoni. L-istatwa turi l-patroċinju ta' San Ġużepp fuq il-Knisja, u jidher qed jerfa' lil ibnu Ġesù tarbija f'idu x-xellugija. Jidhru wkoll fuq għnubu angli ċkejken iżomm il-gilju kif ukoll tfalja li qed tirrappreżenta l-Knisja u li f'idha għandha xbieha ta' knisja u fl-oħra għandha salib.

Xbieha oħra ta' San Ġużepp tinsab fl-abside tal-kor, *Coronatus triumphat*. Fiċ-ċentru tidher il-Vergni Mbierka tqarreb lil San Ġorġ lejn Kristu, li qed ipoġġi kuruna fuq ras San Ġorġ. Fuq il-lemin ta' min ihares jidher San Ġużepp u fuq il-Familja Mqaddsa jidher il-Missier etern ibierek dak li qed jagħmel l-lben.

### Riferenzi

<sup>1</sup> *Il-Belt Victoria*, Settembru-Ottubru 1991, 5.

<sup>2</sup> *Ibid*, Settembru-Ottubru 1992, 8.

<sup>3</sup> JOHN BEZZINA, *Il-pittura fil-bażilika ta' San Ġorġ (Storja u tifsir)*, Malta 1965, 9.

<sup>4</sup> GIAN PIET FRANGISK AGIUS DE SOLDANIS, *Għawdex bil-grajja tiegħu*, Vol. 2, miġjub għall-Malti minn Mons. Ġużepp Farrugia, 49.

<sup>5</sup> BEZZINA, *Il-pittura fil-bażilika ta' San Ġorġ*, 9.

<sup>6</sup> *Ibid*.

<sup>7</sup> JOSEPH VELLA, *Teżori ta' arti bil-grajja tagħhom fil-bażilika ta' San Ġorġ tar-Rabat*, *Għawdex*, f'*Programm Festa San Ġorġ - Għawdex*, Lulju 1994, 62.

<sup>8</sup> BEZZINA, *Il-pittura fil-bażilika ta' San Ġorġ*, 10.

<sup>9</sup> *Id-Devot ta' Marija*, Frar 1905.

<sup>10</sup> VELLA, *Teżori ta' arti bil-grajja tagħhom*, f'*Programm Festa San Ġorġ*, Lulju 1994, 62.

<sup>11</sup> *Il-Belt Victoria*, Settembru-Ottubru 1987, 3.

<sup>12</sup> *Ibid*, Marzu-April 1986, 8.

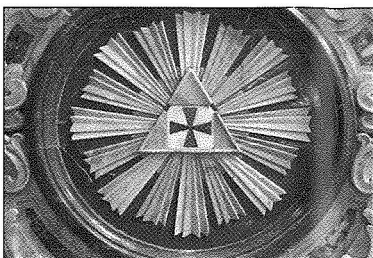
<sup>13</sup> MICHAEL J. SCHIAVONE, *Dictionary of Maltese biographies*, Vol. 1 (A-F), Malta 2009, 456.

<sup>14</sup> MIKIEL CEFAL, *Orazzjoni funebri b'tifhir lil Mons. Alf. M. Hili*, 3 ta' Frar 1944, Malta, 13.

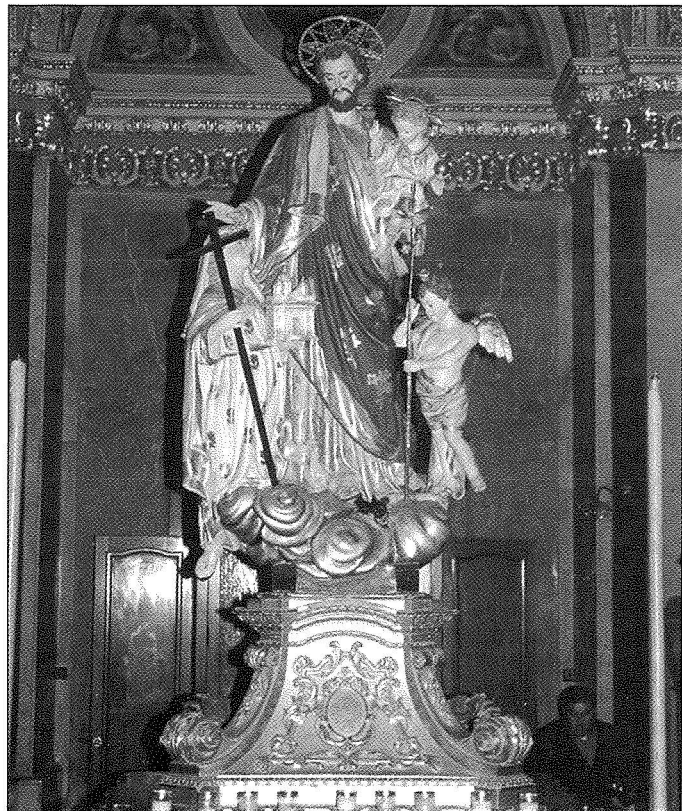
<sup>15</sup> VELLA, *Teżori ta' arti bil-grajja tagħhom*, f'*Programm Festa San Ġorġ*, Lulju 1996, 75.

<sup>16</sup> Artiklu 4, Testment nutarili ta' Giuseppe Zammit magħmul għand in-nutar Francesco Refalo fl-4 ta' Frar 1951, Victoria, *Għawdex*.

<sup>17</sup> *Il-Berqa*.



Listemma tax-Xirka tat-Trinitari.



L-istatwa ta' San Ġużepp, xogħol ta' l-istatwarju Wistin Camilleri.